

iusNet DOSSIER

Droit pénal et  
procédure pénale  
Rétrospective 2022

Jurisprudences et analyses – Législation

Édité par  
Daniel Trajilovic, avocat, Mlaw

Schulthess § 2023  
ÉDITIONS ROMANDES

# Table des matières

Avant-propos	V	
Sommaire	VII	
Liste des auteurs	IX	
<b>Partie 1</b>	<b>Jurisprudence</b>	<b>1</b>
<b>Chapitre 1</b>	<b>Sélection de résumés</b>	<b>3</b>
I.	Procédure pénale	3
A.	Principes généraux	3
i.	Appréciation des preuves	3
1.	Condamnation fondée sur témoignage par oui-dire (arrêt 6B_1403/2021 du 9 juin 2022; arrêt destiné à la publication)	3
ii.	Maxime d'accusation	4
iii.	Publicité des jugements	4
B.	Autorités pénales	5
i.	Récusation	5
2.	Lecture du dispositif du jugement immédiatement après les plaidoiries – motif de récusation? (arrêt 1B_536/2021 du 28 janvier 2022)	5
3.	Incompatibilité de la désignation d'un greffier en qualité de juge suppléant au sein de la même Cour avec le principe d'indépendance des juges (arrêt 1B_420/2022 du 9 septembre 2022; arrêt destiné à la publication)	6
4.	La durée des délibérations comme motif de récusation? (arrêt 1B_323/2022 du 27 septembre 2022)	8
ii.	Information d'autorités	11
iii.	Restitution de délais	11
5.	La restitution du délai de recours perdu par négligence de l'avocat (arrêt 6B_1079/2021 du 22 septembre 2021; arrêt destiné à la publication)	11
C.	Parties	13
6.	Défaut de qualité de partie plaignante de l'entité reprenante à la suite d'un transfert de patrimoine (arrêt 1B_537/2021 du 13 janvier 2022)	13
7.	Dans quelles circonstances une violation des droits de la défense est-elle suffisamment grave pour justifier le renvoi de la cause au Tribunal de première instance pour la tenue de nouveaux débats et l'établissement d'un nouveau jugement? (arrêt 6B_391/2021 du 2 février 2022)	16
8.	La transmission des droits d'une partie plaignante à ses héritiers et leur qualité pour recourir (arrêt 6B_1266/2020 du 25 avril 2022; ATF 148 IV 256)	19
9.	La qualité de partie plaignante de l'actionnaire d'une société faillie (arrêt 1B_169/2021 du 28 avril 2022)	21

## Table des matières

---

10. Conclusions civiles: exclusion des prétentions contractuelles du champ d'application de l'art. 122 al. 1 CPP (arrêt 6B_1310/2021 du 15 août 2022; arrêt destiné à la publication) .....	22
11. Une partie plaignante « quasi-étatique » peut-elle voir son accès au dossier restreint totalement ou partiellement et les modalités de consultation par ses avocats limitées dans certaines circonstances ? (arrêt 1B_601/2021 du 6 septembre 2022) .....	24
12. Refus de qualité de partie plaignante des bénéficiaires d'un trust (arrêt 1B_319/2022 du 17 novembre 2022) .....	30
<b>D. Moyens de preuves .....</b>	<b>33</b>
13. Inexploitabilité d'aveux obtenus sous la pression excessive d'agents infiltrés (arrêt 6B_210/2021 du 24 mars 2022; ATF 148 IV 205) .....	33
14. Expertise de crédibilité – méthodologie et critères d'appréciation par le Tribunal (arrêt 6B_595/2021 du 24 juin 2022) .....	34
15. L'autorité pénale doit statuer sur la base d'un extrait du casier judiciaire du prévenu à jour (arrêt 6B_536/2022 du 25 août 2022; ATF 148 IV 356) .....	36
16. Exploitabilité des moyens de preuves récoltés par la police dans le cadre de son activité de prévention (arrêt 6B_1061/2020 du 26 octobre 2022) .....	37
<b>E. Mesures de contrainte .....</b>	<b>39</b>
i. Détention provisoire .....	39
17. Pas d'indemnisation pour un placement ordonné en droit pénal des mineurs si la peine à laquelle est condamné le mineur est inférieure à la durée du placement (arrêt 6B_273/2021 du 25 août 2022; arrêt destiné à la publication) .....	39
ii. Détention pour des motifs de sûreté .....	41
18. La détention pour motifs de sûreté est possible en procédure pénale administrative (arrêt 1B_386/2022 du 12 août 2022) .....	41
iii. Perquisitions/Mise sous scellés .....	42
19. Notions importantes dans le domaine de la levée de scellés (arrêts 1B_279/2021, 1B_391/2021, 1B_392/2021 du 4 février 2022) .....	42
20. La levée de scellés dans le domaine de l'entraide internationale en matière pénale (arrêt 1B_432/2021 du 28 février 2022; ATF 148 IV 221) .....	46
21. Procédure de levée de scellés: devoir de motivation et abus de droit en lien avec l'invocation du secret de l'avocat (arrêt 1B_611/2021 du 12 mai 2022) ....	49
22. Délai pour demander la levée des scellés suite à l'annulation du refus de les apposer (arrêt 1B_321/2022 du 30 novembre 2022) .....	51
iv. Mesures secrètes de surveillance .....	54
<b>F. Procédure préliminaire .....</b>	<b>54</b>
<b>G. Procédure de première instance .....</b>	<b>54</b>
23. A quelles conditions peut-il être dérogé à la maxime accusatoire et permis à la juridiction saisie de donner au Ministère public la possibilité de modifier ou de compléter son acte d'accusation ? (arrêt 6B_135/2022 du 28 septembre 2022) .....	54
24. Art. 333 al. 1 CPP: précisions et clarifications sur une éventuelle modification de l'acte d'accusation par le Ministère public (arrêt 6B_171/2022 du 29 novembre 2022; arrêt destiné à la publication) .....	59

H.	Procédures spéciales .....	60
i.	Ordonnance pénale .....	60
25.	Révision d'une ordonnance pénale entrée en force (arrêt 6B_19/2022 du 14 juillet 2022; ATF 148 IV 265) .....	60
26.	Validité de l'opposition à une ordonnance pénale déposée par un avocat muni d'une procuration anonymisée (arrêt 6B_1325/2021, 6B_1348/2021 du 27 septembre 2022; arrêt destiné à la publication) .....	63
27.	Un prévenu qui n'a pas été entendu dans le cadre d'une procédure pénale ne peut s'attendre à la notification d'une ordonnance pénale (arrêt 6B_1154/2021 du 10 octobre 2022) .....	65
I.	Voies de recours .....	68
i.	Dispositions communes .....	68
1.	Qualité pour recourir .....	68
28.	La qualité pour recourir du Ministère public contre l'indemnisation d'un tiers fondée sur l'art. 434 CPP (arrêt 1B_472/2021 du 22 mars 2022; ATF 148 IV 275) .....	68
29.	La légitimation à recourir de la partie plaignante et l'aspect subjectif de l'art. 162 CP (arrêt 6B_364/2021, 6B_438/2021 du 5 octobre 2022) .....	70
2.	Reformatio in pejus .....	72
3.	Arrêt de renvoi .....	72
ii.	Recours <i>stricto sensu</i> .....	72
iii.	Appel .....	73
30.	La fiction de retrait de l'appel en cas d'impossibilité de citer la partie concernée à comparaître (arrêt 6B_998/2021 du 22 juin 2022; ATF 148 IV 362) .....	73
31.	Pas de violation du principe d'oralité si les parties ont renoncé à une procédure orale et le prévenu est acquitté sur la base des constatations de faits de première instance (arrêt 6B_931/2021 du 15 août 2022) .....	79
J.	Frais .....	80
II.	Droit pénal matériel .....	81
A.	Partie générale du Code pénal .....	81
i.	Champ d'application .....	81
32.	La compétence territoriale en cas d'enlèvement de mineurs par omission (art. 220 CP) (arrêt 6B_556/2021 du 5 janvier 2022) .....	81
33.	Le lieu de la tentative d'instigation constitue un critère de rattachement fondant la compétence territoriale du juge suisse (arrêt 6B_1029/2021 du 14 août 2022; arrêt destiné à la publication) .....	83
ii.	Conditions de répression .....	85
34.	La protection de la sphère privée au sens strict (arrêt 6B_56/2021 du 24 février 2022) .....	85
iii.	Fixation de la peine .....	86
iv.	Mesures .....	87
1.	Internement .....	87
35.	Infractions graves et mesure d'internement (64 CP) (arrêt 6B_57/2022 du 19 août 2022; arrêt destiné à la publication) .....	87

## Table des matières

---

v.	Autres mesures	89
1.	Expulsion pénale	89
	36. Analyse didactique des conditions à remplir pour renoncer à l'expulsion obligatoire d'un étranger arrivé en Suisse à l'âge adulte et titulaire d'une autorisation de séjour (arrêt 6B_1465/2020 du 21 novembre 2021)	89
	37. Le TF accepte d'appliquer la clause de rigueur (art. 66a al. 2 CP). Distinction avec l'arrêt 6B_1465/2020 (arrêt 6B_987/2021 du 31 octobre 2022)	91
2.	Confiscation / créance compensatrice / allocation au lésé	94
	38. L'allocation au lésé (art. 73 CP) fondée sur un jugement civil étranger (arrêt 6B_720/2021 du 11 mars 2022)	94
	39. Intermédiaire impliqué dans un schéma corruptif: calcul de la créance compensatrice (arrêt 6B_1419/2020 du 2 mai 2022)	96
	40. La confiscation de valeurs patrimoniales obtenues sous forme de prêt (arrêt 6B_64/2021 du 7 septembre 2022)	100
	41. Confiscation malgré le classement de la procédure? (arrêt 6B_1477/2021 du 2 novembre 2022)	105
	42. Interdiction de l'exécution d'une créance compensatrice par compensation avec des valeurs patrimoniales séquestrées (arrêt 6B_112/2022 du 10 novembre 2022)	107
vi.	Exécution des peines et des mesures	114
	43. Le séjour préalable en milieu ouvert n'est pas une condition impérative à l'octroi du travail et logement externes (arrêt 6B_78/2022 du 8 juin 2022; ATF 148 IV 292)	114
	44. Utilisation de la rémunération du travail du détenu contre sa volonté par l'établissement pénitentiaire (arrêt 6B_820/2021 du 2 août 2022; ATF 148 IV 346)	116
	45. Incohérence de la législation en matière de conversion d'une amende en une peine privative de liberté de substitution (arrêt 6B_889/2022 du 2 novembre 2022)	120
B.	Partie spéciale du Code pénal	122
i.	Infractions contre la vie et l'intégrité corporelle	122
	46. La LPTh n'incrimine pas la prescription par un médecin d'une substance létale à une personne en bonne santé (arrêt 6B_646/2020 du 9 décembre 2021)	122
ii.	Infractions contre le patrimoine	124
	47. Le (non) concours entre l'instigation au vol et le recel (arrêt 6B_1450/2020 du 5 septembre 2022; arrêt destiné à la publication)	124
	48. Obtention illicite de prestations sociales: notion de « cas de peu de gravité » (arrêt 6B_773/2021 du 5 octobre 2022)	125
	49. Se rend coupable de gestion déloyale aggravée, l'employé qui touche des pots-de-vin de fournisseurs de son employeur et fait ainsi passer ses propres intérêts avant ceux de ce dernier (arrêt 6B_645/2022 du 7 octobre 2022)	127
iii.	Infractions contre l'honneur et contre le domaine secret ou le domaine privé	128
	50. Reproche fait à un employeur par un représentant syndicaliste au sujet de la mise en place d'un prétendu système de « mafia organisée »: constitutif d'une atteinte à l'honneur? Va au-delà de la liberté d'expression étendue reconnue à un tel représentant? (arrêt 6B_15/2021 du 12 novembre 2021)	128
	51. Enregistrement non autorisé de conversation et devoirs du journaliste (arrêt 6B_1241/2020 du 3 mai 2022)	132

52. La question de savoir si les propos qu'un client tient à son avocat au sujet d'une partie adverse sont attentatoires à l'honneur doit être appréciée avec retenue (arrêt 6B_1287/2021 du 31 août 2022; arrêt destiné à la publication) ..	134
iv. Crimes ou délits contre la liberté .....	136
v. Infractions contre l'intégrité sexuelle .....	137
53. L'absence de consentement exprimé par la victime lors de relations sexuelles (« oui, c'est oui ») est-elle suffisante pour une condamnation pénale pour contrainte sexuelle ou viol? (arrêt 6B_894/2021 du 28 mars 2022; ATF 148 IV 234) .....	137
54. Le «stealthing» ne constitue pas un acte d'ordre sexuel commis sur une personne incapable de discernement ou de résistance (arrêt 6B_265/2020 du 11 mai 2022; ATF 148 IV 329) .....	143
vi. Faux dans les titres .....	144
55. Contrats de bail et formules officielles mensongers: l'art. 251 CP s'applique-t-il? (arrêt 6B_1270/2021 du 2 juin 2022; ATF 148 IV 288) .....	144
56. Le formulaire A est un titre (confirmation de jurisprudence) (arrêt 6B_731/2021 du 24 novembre 2022) .....	146
vii. Crimes ou délits contre la paix publique .....	148
57. Les jeunes UDC condamnés pour discrimination raciale en raison d'une publication dénigrant les «Tziganes étrangers» (arrêt 6B_636/2020, 6B_637/2020 du 10 mars 2022; ATF 148 IV 113) .....	148
58. Réseaux sociaux – Responsabilité du titulaire du compte pour l'échange de propos discriminatoires? (arrêt 6B_1360/2021 du 7 avril 2022; ATF 148 IV 188) .....	149
59. Condamnation d'une mineure pour infraction à la loi interdisant Al-Qaïda et l'État islamique confirmée (arrêt 6B_120/2021 du 11 avril 2022; ATF 148 IV 298) .....	151
viii. Crimes ou délits contre la défense nationale .....	153
60. Le recouvrement d'amendes étrangères par des sociétés de recouvrement suisses sans passer par la voie de l'entraide judiciaire constitue un acte exécuté sans droit pour un Etat étranger au sens de l'art. 271 ch. 1 CP (arrêt SK.2021.31 du 22 juin 2022) .....	153
ix. Crimes ou délits contre l'administration de la justice .....	155
61. La destruction d'une carte SIM et de documents contenant des informations permettant de tracer le produit d'une infraction constitue un acte d'entrave (arrêt 6B_45/2021 du 27 avril 2022) .....	155
x. Corruption .....	157
62. Invitation luxueuse adressée par un État étranger à un agent public suisse et acceptée par ce dernier (arrêt 6B_220/2022 du 31 octobre 2022; arrêt destiné à la publication) .....	157
III. Droit pénal accessoire .....	168
A. Circulation routière .....	168
63. Devancement (autorisé) ou dépassement à droite (interdit) en autoroute? (arrêt 6B_231/2022 du 1 <sup>er</sup> juin 2022; ATF 148 IV 374) .....	168
64. L'usage d'un eFoil sur le lac Léman est interdit (arrêt 6B_315/2022 du 29 septembre 2022) .....	170

## Table des matières

---

B.	Concurrence déloyale .....	172
	65. La notion de « relation commerciale préexistante » au sens de l'art. 3 al. 1 let. u LCD (arrêt 6B_978/2020 du 16 novembre 2022; arrêt destiné à la publication) .....	172
IV.	Droit pénal des mineurs .....	173
V.	Entraide internationale en matière pénale .....	174
	66. Extradition vers l'Arménie: conditions et limites (arrêt 1C_116/2022 du 21 mars 2022; ATF 148 IV 314) .....	174
<b>Chapitre 2</b>	<b>Liste des arrêts résumés sur iusNet Droit pénal et Procédure pénale (janvier 2022 – décembre 2022)</b>	<b>177</b>
I.	Procédure pénale .....	178
A.	Principes généraux .....	178
	i. Appréciation des preuves .....	178
	ii. Maxime d'accusation .....	179
	iii. Publicité des jugements .....	179
B.	Autorités pénales .....	179
	i. Récusation .....	179
	ii. Information d'autorités .....	181
	iii. Restitution de délais .....	182
C.	Parties .....	182
D.	Moyens de preuves .....	186
E.	Mesures de contrainte .....	188
	i. Détention provisoire .....	188
	ii. Détention pour des motifs de sûreté .....	189
	iii. Perquisitions/Mise sous scellés .....	190
	iv. Mesures secrètes de surveillance .....	193
F.	Procédure préliminaire .....	193
G.	Procédure de première instance .....	193
H.	Procédures spéciales .....	194
	i. Ordonnance pénale .....	194

---

I.	Voies de recours .....	196
i.	Dispositions communes .....	196
1.	Qualité pour recourir .....	196
2.	Reformatio in pejus .....	197
3.	Arrêt de renvoi .....	197
ii.	Recours <i>stricto sensu</i> .....	197
iii.	Appel .....	197
J.	Frais .....	199
II.	Droit pénal matériel .....	199
A.	Partie générale du Code pénal .....	199
i.	Champ d'application .....	199
ii.	Conditions de répression .....	200
iii.	Fixation de la peine .....	201
iv.	Mesures .....	201
1.	Internement .....	201
v.	Autres mesures .....	202
1.	Expulsion pénale .....	202
2.	Confiscation/créance compensatrice/ allocation au lésé .....	203
vi.	Exécution des peines et des mesures .....	204
B.	Partie spéciale du Code pénal .....	205
i.	Infractions contre la vie et l'intégrité corporelle .....	205
ii.	Infractions contre le patrimoine .....	206
iii.	Infractions contre l'honneur et contre le domaine secret ou le domaine privé .....	208
iv.	Crimes ou délits contre la liberté .....	209
v.	Infractions contre l'intégrité sexuelle .....	210
vi.	Faux dans les titres .....	211
vii.	Crimes ou délits contre la paix publique .....	211
viii.	Crimes ou délits contre la défense nationale .....	213
ix.	Crimes ou délits contre l'administration de la justice .....	214
x.	Corruption .....	214
III.	Droit pénal accessoire .....	215
A.	Circulation routière .....	215
B.	Concurrence déloyale .....	216
IV.	Droit pénal des mineurs .....	216
V.	Entraide internationale en matière pénale .....	216

<b>Partie 2</b>	<b>Législation</b>	217
<b>Chapitre 1</b>	<b>Sélection des nouveautés législatives</b>	219
I.	Procédure pénale .....	219
1.	Modifications du code de procédure pénale suisse .....	219
II.	Droit pénal matériel .....	222
A.	Partie générale .....	222
2.	Loi fédérale sur l'harmonisation des peines .....	222
B.	Partie spéciale .....	222
i.	Harcèlement .....	222
ii.	Interdiction de la torture .....	222
iii.	Meurtre passionnel .....	222
iv.	Viol .....	222
III.	Droit pénal accessoire .....	223
A.	Divers .....	223
3.	Loi fédérale sur l'adaptation du droit pénal accessoire au droit des sanctions modifié .....	223
4.	Ordonnance du 4 mai 2022 sur les mesures policières de lutte contre le terrorisme, respectivement portant dernière mise en vigueur partielle de la loi fédérale sur les mesures policières de lutte contre le terrorisme .....	223
5.	Ordonnance sur le contrôle des stupéfiants et Loi fédérale sur les stupéfiants et les substances psychotropes .....	224
B.	Loi fédérale sur la circulation routière .....	224
6.	Plus de clarté sur la manière de sanctionner les chauffards .....	224

---

<b>Chapitre 2</b>	<b>Liste des nouveautés législatives insérées sur iusNet Droit pénal et Procédure pénale (janvier 2022 – décembre 2022)</b>	<b>227</b>
I.	Procédure pénale .....	227
A.	Divers .....	227
B.	Droit d’être entendu .....	227
II.	Droit pénal matériel .....	228
A.	Partie générale .....	228
B.	Partie spéciale .....	228
i.	Harcèlement .....	228
ii.	Interdiction de la torture .....	228
iii.	Meurtre passionnel .....	228
iv.	Viol .....	229
III.	Droit pénal accessoire .....	229
A.	Divers .....	229
B.	Loi fédérale sur la circulation routière .....	230
	Index des mots-clés .....	231
	Table des matières .....	235